

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG, Neumann-Neander-Str. 6-8, 52355 Düren, Germany

17.11.2017

GIẤY ỦY QUYỀN

LETTER OF AUTHORISATION

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG**, địa chỉ tại, **Neumann-Neander-Str. 6-8, 52355 Düren, Germany**, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI THUY AN, có địa chỉ tại 5-7 Hoàng Việt, Phường 4, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

We, **MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG**, **Neumann-Neander-Str. 6-8, 52355 Düren, Germany**, as the legal manufacturer (product owner), hereby authorize **CONG TY CO PHAN THUONG MAI THUY AN** at address: 5-7 Hoang Viet, Ward 4, District Tan Binh, Ho Chi Minh city, Vietnam to place the following medical devices to the market of Vietnam:

See Annex A

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

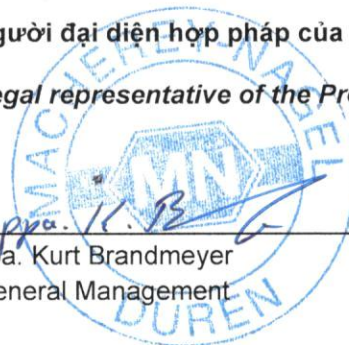
Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31/12/2018 (ngày/tháng/năm)

This authorization letter is valid until: 31/12/2018. (day/month/year)

Người đại diện hợp pháp của chủ sở hữu

Legal representative of the Product Owner

ppa. Kurt Brandmeyer
General Management



Wir bescheinigen die Vorlage der Erklärung. Hinsichtlich des Inhaltes ist nichts Gegenteiliges bekannt.
Industrie- und Handelskammer Aachen
Bescheinigungsstelle Düren

Düren, den

24. NOV 2017



[Handwritten signature]

Schmitz

ANNEX A

Product Name (Description) tên sản phẩm	Product Code mã số sản phẩm
DiaQuant® Peracetic acid (box of 100 test sticks 6 x 95 mm)	932001
DiaQuant® Peroxide (box of 100 test sticks 6 x 95 mm)	932002
DiaQuant® pH 3.6-6.1 (box of 100 test sticks 6 x 95 mm)	932003
DiaQuant® Chlorine (box of 100 test sticks 6 x 95 mm)	932004
DiaQuant® Water Hardness (box of 100 test sticks 6 x 95 mm)	932005
DiaQuant® Peracetic acid P (box of 100 test sticks 6 x 95 mm)	932006
DiaQuant® Peroxide S (box of 100 test sticks 6 x 95 mm)	932007



**CHỨNG NHẬN/ HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
KONSULARISCHE BEGLAUBIGUNG/LEGALISIERUNG**

1. Quốc gia/Staat: **Việt Nam/Vietnam**

Giấy tờ, tài liệu này/Dieses Dokument

2. Với chữ ký của/U. von Herrn (Frau): **Schmitz**

3. Với chức danh/Funktion: **Nhân viên hành chính**

4. Và con dấu của/Dienstsiegel von: **Phòng Thương mại và Công nghiệp Aachen**

**được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự/
wird hiermit konsularisch beglaubigt/legalisiert**

5. Tại/in: **Berlin**

6. Ngày/Datum: **05/12/2017**

7. Cơ quan cấp/Ausgestellt von: **Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại CHLB Đức Botschaft der SR Vietnam in der BR Deutschland**

8. Số/Nr.: **12a-LS-HPH/2017**

Tl. Đại sứ/i. A. des Botschafters
Bi thư thư nhâ/l. Sekretär

Đình Anh Tuấn

